

吉首大学 MTI 教育中心 2023年研究生招生 复试工作方案

为了顺利地完 成 MTI教育中心研究生复试和录取工作，选拔优秀人才，提升工作水平，根据《关于做好2023年全国硕士研究生复试录取工作的通知》（教学司〔2023〕3号）、《2023年全国硕士研究生招生工作管理规定》（教学〔2022〕3号）和湖南省2023年硕士研究生招生录取工作会议要求，在确保安全性、公平性和科学性的基础上，结合我院实际情况，特制定本方案。

一、组织管理

在学校研究生复试录取工作领导小组的领导下，学院成立院研究生复试与录取工作领导小组、工作小组及监督小组。领导小组负责制订本学院的复试与录取方案，并监督实施。工作小组负责方案的具体实施（复试资格审查、复试命题、面试、口译、笔译和录取等），监督小组负责监督复试和录取工作。

（一）研究生招生工作小组（学院复试应急管理 与疫情防控）领导小组组成如下：

组长：院长 院党委书记

副组长：分管研究生教育、管理工作的院领导

成员：外语学科带头人、研究生导师代表、研究生秘书、研究生专干等教师

职责：全面负责学院的研究生招生政策解读、方案制定及

复试和录取相关工作的统筹协调。

(二) 学科专业复试小组由硕士生导师组成，人员不少于5人，其中组长1名，秘书1名。小组实行组长负责制，复试小组成员现场独立评分。秘书负责复试记录、复试结果的登记、复试记录表的收验、上交、存档等工作。

(三) 复试工作监督小组组成如下：

组长：学校纪委领导 外国语学院党委负责人

组员：辅导员等5人。

(四) 复试与录取工作在学校纪委和学院党委的监督下进行。

二、复试名单确定与通知

(一) 复试按照第一志愿考生和调剂生分两场进行，其中第一志愿考生复试4月7日举行，调剂生复试于4月16日举行。

(二) 参加复试人员名单由我院根据教育部2023年硕士研究生招生复试的基本要求及考生的实际情况，按照上国家线考生及调剂考生情况和招生计划拟定本学院参加复试考生名单，并送报研究生院，我院复试分数线为国家B类考生分数线。由研究生院提交学校复试录取工作领导小组审批，审批通过后在我校研究生院网站上公布。

(三) 学院根据第一志愿考生复试情况及时向社会公布调剂信息。

三、复试科目、形式与内容

复试分为专业测试和综合面试两个科目。其中，专业测试时间为 120 分钟，面试时间不少于 20 分钟/人。笔译方向专业测试科目为《双语阅读与平行写作》，满分为 100 分，重在考查考生双语基本功；口译方向的专业测试科目为英汉互译（口译），满分为 100 分，重在考查考生的英汉双语口头转换能力。

综合面试部分则由面试专家现场提问，考生口头回答，旨在全面考查考生的基本语言素养（英、汉语语音语调、听力、口语表达）、翻译专业素养（对翻译基础知识与基本理论的了解与认识）以及综合素质（大学学习成绩单、毕业论文、科研成果等材料）等。

同一专业各复试小组的复试方式、时间、试题难度和成绩评定标准统一。复试小组每个成员各自独立给考生评分，取算术平均值为最终成绩。复试小组安排秘书当场如实记录每位考生的作答情况和复试小组成员各自的评分，并计算平均分。

四、总成绩计算方法及录取原则

（一）总成绩计算方法

总成绩=A+B。其中,A 为初试成绩,B 为复试成绩,其中,A (初试成绩) 占 50%, B (复试成绩) 占50%, 具体计算方式如下:

$$A=\text{初试总成绩} \div 5 \times 0.5$$

$$B=\text{专业测试成绩} \times 0.2 + \text{综合面试成绩} \times 0.3$$

（二）录取规则

1、专业测试成绩、综合面试成绩以及加试成绩不合格者（60分为合格分），不予录取；如没有完整参加各个环节的复试，则视为复试不合格，不予录取。

2、思想政治素质和品德考核及体检不作量化计入总成绩，但考核结果不合格者不予录取。复试舞弊者，取消复试成绩，不予录取。

3、总成绩为考生能否被录取的基本依据，学院择优录取。先按总成绩录取一志愿复试合格考生，剩余指标由调剂生按总成绩排名进行录取。若总成绩相同，则依次按照初试成绩、统考科目成绩高低顺序确定名次。

4、有拟录取考生放弃录取资格者，在本学科内按总成绩顺延递补拟录取；如该学科内无递补人员，则由校招生领导小组将其招生计划进行相应调整，进行递补拟录取。

5、我校将通过中国研究生招生信息网对所有拟录取考生(含一志愿)发送拟录取通知，所有考生必须在通知发送后的24小时内接收该通知，否则视为自动放弃录取资格。

五、调剂

（一）调剂要求

1、符合调入专业的报考条件。

2、考生初试成绩达到第一志愿报考专业在B类地区全国初试成绩基本要求,以及我校调入专业的复试分数线要求。

3、调入专业与第一志愿报考专业相同或相近，应在同一

学科门类范围内。

4、初试科目与调入专业初试科目相同或相近，其中全国统一命题科目应相同。

5、对申请同一专业、初试科目完全相同的调剂考生，按考生初试成绩择优确定复试名单。未按时回复或拒绝复试者，取消复试资格并按初试总成绩顺延通知其他考生。

6、对申请同一专业，报考不同学校或初试科目不同的调剂考生，由于考生一志愿报考高校差异，考生总成绩不具备可比性。如报考学校、专业完全相同的调剂考生，按初试成绩择优确定复试名单；如初试科目不完全相同的调剂考生，按照专业相关度、综合能力以及统考成绩择优遴选确定复试名单，同等条件下通过二级笔译、三级笔译/口译资格证，英语专业八级考试优秀者优先。未按时回复或拒绝复试者，取消复试资格并顺延通知其他考生。

（二）调剂程序

我院调剂信息以吉首大学研究生院官网公告为准。

1、研究生院通过“中国研究生招生信息网”发布调剂信息。

2、考生在教育部规定的时间内登录“中国研究生招生信息网”调剂系统提交调剂申请。

3、学院根据调剂规则遴选符合条件的考生，并通过“中国研究生招生信息网”通知考生复试。考生需及时查看“复试通知”并确认。考生须于12小时内接收“复试通知”，否则将取消其复

试资格。

4、在“中国研究生招生信息网”调剂系统上收到复试通知的考生,须自接收复试通知起36小时内完成缴费,否则视为自动放弃复试资格。

5、调剂复试完成后,学院上报拟录取结果至研究生院,研究生院汇总拟录取结果上报学校招生工作领导小组审定,审核通过后,研究生院通过调剂系统向学生发送拟录取通知。考生须在24小时内登录调剂系统接受拟录取通知,否则视为自动放弃。

6、省级教育招生考试机构对拟录取考生进行终审,审核未通过者,将取消录取。

六、具体安排

一志愿上线考生和调剂考生分阶段进行复试,但执行相同的复试办法。在复试前3天会向参加复试的考生发出复试通知,确保通知到位。

(一) 第一志愿考生复试安排

1、4月5日—4月6日完成缴纳相关复试费用(120元/生,湖南省物价局核准的标准,未按时缴纳视为自动放弃复试资格)。4月7日完成心理健康测试。

2、4月7日上午8:00起组织考生进行综合面试,地点安排见表1。

3、4月7日下午14:30点至16:30进行专业测试,地点安排见表1。

4、复试体检由学生自行体检，并在拟录取公示期间，提交二级甲等以上医院近三个月之内的体检报告扫描件。

表 1 2023 年翻译硕士研究生第一批（第一志愿考生）复试流程安排表

时 间	地 点	内 容	联络人员
4月6日 (8: 00-17: 00)	吉首大学MTI教育中心（张家界市永定区子午路吉首大学张家界校区） 学院会议室	报到、资格审查、领取复试相关材料、复试缴费情况并完成心理健康测试及政治素质考核。	唐剑 18874442387
4月7日 (8: 00-12: 00)	学院会议室（3214）	综合面试	
4月7日 (14: 30-16: 30)	逸夫楼（3218） 同声传译室（3608）	专业测试： 双语阅读与平行写作/英汉互译（口译）	
4月10日起	自行体检，上交扫描件	体检（费用自理）	

（二）调剂生复试安排

1、4月15日上午 8: 00 至下午17: 00考生报到，参加资格审查，通过后按学校相关要求缴纳相关复试费用（120 元/生，湖南省物价局核准的标准）。同时还需完成心理健康测试。

2、4月16日上午 8: 00 至 12: 00 组织考生进行综合面试，地点安排见表2。

3、4月16 日下午 14: 30 点至 16: 30 进行专业测试，地点安排见表2。

4、复试体检由学生自行体检，并在拟录取公示期间，提交二级甲等以上医院近三个月之内的体检报告扫描件。

表 2 2023 年翻译硕士研究生第二组（调剂生）复试流程安排表

时 间	地 点	内 容	联络人员
4 月 15 日 (8: 00-17: 00)	吉首大学 MTI 教育中心 (张家界市永定区子午 路吉首大学张家界校区) 学院会议室	报到、资格审查、领取复 试相关材料、复试缴费情 况并完成心理健康测试 及政治素质考核。	唐剑 18874442387
4 月 16 日 (8: 00-12: 00)	学院会议室 (3214) 同声传译室 (3608)	综合面试	
4 月 16 日 (14: 30-16: 30)	逸夫楼 (3218) 同声传译室 (3608)	专业测试：双语阅读与平 行写作/英汉互译（口译）	
4 月 18 日起	自行体检	体检（费用自理）	

（三）提醒：考生复试前需准备好以下资料进行资格审查：

- 1、本人有效身份证。
- 2、毕业证书、学位证书（应届生为学生证、《教育部学籍在线验证报告》）。
- 3、往届考生需提交教育部学信网出具的《教育部学历证书电子注册备案表》或《中国高等教育学历认证报告》。持国外学历的考生，须上传教育部留学服务中心出具的国外学历学位认证证书。
- 4、未毕业自考生，须提供考籍卡（证）、全国自学考试 6 科以上（含 6 科）成绩单。

5、报考“退役大学生士兵”专项硕士研究生招生计划的考生，应为高校学生应征入伍退出现役，且符合硕士研究生报考条件者〔高校学生指全日制普通本专科（含高职）、研究生、第二学士学位的应（往）届毕业生、在校生和入学新生，以及成人高校招收的普通本专科（高职）应（往）届毕业生、在校生和入学新生，下同〕。该类考生应提交本人的《男（女）性应征公民入伍批准书》和《退出现役证》。

“退役大学生士兵”专项计划招录的考生，不再享受退役大学生士兵初试加分政策。报考“退役大学生士兵计划”的考生允许申请转为报考普通计划，在提交纸质申请书经学院审核同意后，可参加普通计划的调剂复试和录取。

6、本人手写签名《诚信复试承诺书》（附件1）。

7、《吉首大学2023年招收硕士研究生思想政治素质和品德考核表》（附件2），情况表需由本人所在单位的人事、政工部门加盖印章；无学习或工作单位人员可在其常住地街道办事处或村委会开具相关证明）。

七、复试录取工作的监督和复议

（一）学校统一公布信访举报电子信箱和电话号码，受理考生申诉及信访举报事宜，具体由纪检监察室负责。监督电话：学校纪委 0743-8564814，研招办 0743-8561096，外国语学院 0744-8202123。

（二）学院主管研究生的相关领导在复试成绩公布一周内接受考生申诉，对申诉问题经调查属实的责成复试小组复议，若考

生对复议结果还有异议，由学院主管研究生的相关领导报学校研究生招生复试录取工作领导小组复议。

八、其他注意事项

（一）未按规定时间到我校参加复试的考生按弃权处理。

（二）所有考生的初试成绩不提供打印材料。考生可在中国研究生招生信息网自行下载并打印初试成绩。

（三）未尽事宜，参照吉首大学2023年复试方案执行。

（四）本方案最终解释权归吉首大学MTI教育中心。

吉首大学 MTI 教育中心

2023 年 3月31日

附件一

吉首大学 2023 年硕士研究生诚信复试承诺书

本人是参加 2023 年全国硕士研究生招生考试的考生。本人已认真阅读《2023 年全国硕士研究生招生工作管理规定》、《国家教育考试违规处理办法》和吉首大学发布的相关招考信息。我已清楚了解，《中华人民共和国刑法》第二百八十四条之一规定：“在法律规定的国家考试中，组织作弊的行为，为他人实施组织作弊提供作弊器材或者其他帮助的行为，为实施考试作弊行为，向他人非法出售或者提供考试的试题、答案的行为，代替他人或者让他人代替自己参加第一款规定的考试的行为都将触犯刑法。”《国家教育考试违规处理办法》第十六条第二款规定：“盗窃、损毁、传播在保密期限内的国家教育考试试题、答案及评分参考、考生答卷、考试成绩的，由有关部门依法追究有关人员的责任；构成犯罪的，由司法机关依法追究刑事责任。”

本人了解并理解吉首大学 2023 年硕士研究生复试的相关规定，并郑重作出以下承诺：

1. 如实准确提交报考信息和各项身份认证、资格审查材料。
2. 自觉服从吉首大学学校、复试学院的统一安排，接受校方的管理、监督和检查。
3. 自觉遵守相关法律和考试纪律、复试规则，诚信复试，不违纪，不作弊。

若本人违背上述各项承诺，本人自愿承担由此造成的一切后果，自愿承担相应的法律责任并接受取消录取资格，记入国家教育考试《考生考试诚信档案》，三年内不得报考研究生的处罚。

承诺人：

2023 年 月 日

附件二：

吉首大学 年招收硕士研究生思想政治素质和品德考核表

姓 名		性 别		出生年月		政治面貌	
身份证号码				学习或 工作单位			
报考（调入） 学院				报考（调入）专业			
考生本人档案所在单位人事（政治工作）部门对该生的政治态度，思想表现、工作学习态度、道德品质、遵纪守法、诚实守信等方面的介绍：（内容较多时可有附页）							
所在单位人事（政治工作）部门负责人（加盖公章）： 							
招生单位考核意见：							
考核人签名：				学院(公章)：			
				年 月 日			

说明：1、本表由考生档案所在单位的人事、政工部门加盖印章；无学习或工作单位考生由户口所在乡镇、街道办事处填写并加盖公章。2、另附考生本人书面自我鉴定（自我鉴定要写清考生本人毕业后到入学前期间的学习或工作经历，并按本表中的要求对自己的现实表现进行自我鉴定）。